ATEN
Simply Better Connections™

KVM Extender

CE250A

Quick Start Guide

© Copyright 2006 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

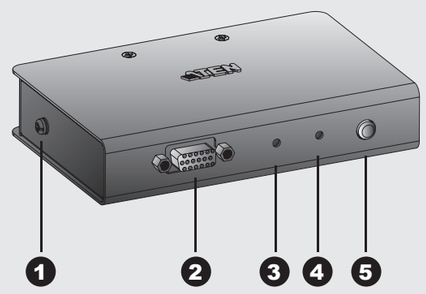
This product is RoHS compliant.

Manual Part No. PAPE-1223-202G Printing Date: 04/2007

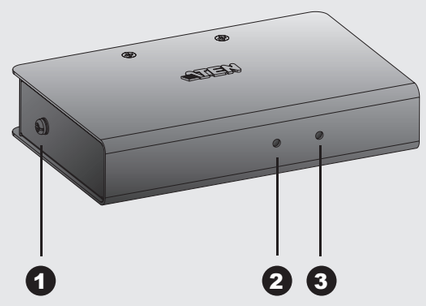
FC CE

A Front View

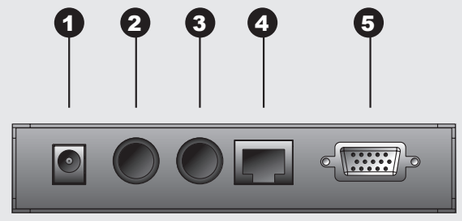
CE250AL (Local Unit)

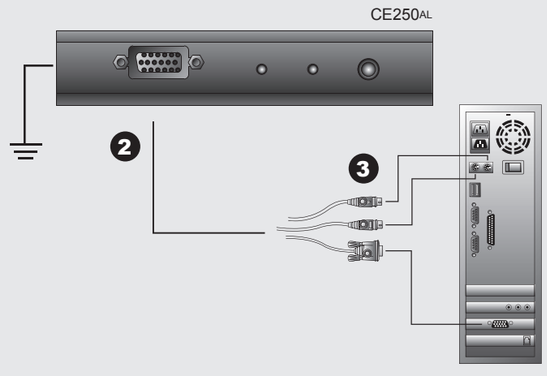


CE250AR (Remote Unit)

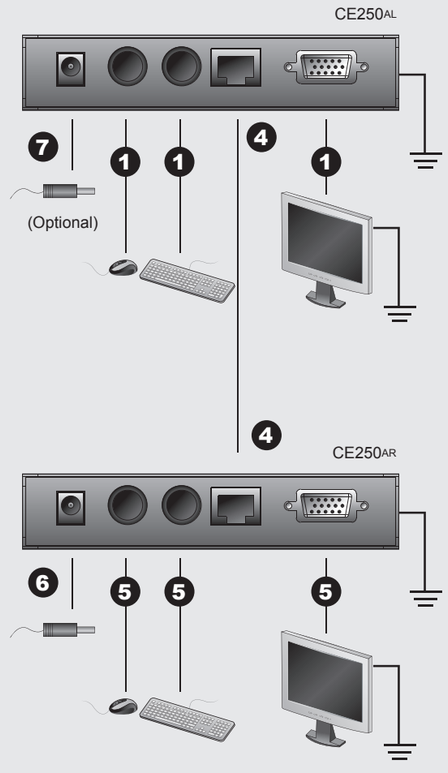


B Rear View (CE250AL / CE250AR)





C



Front View A

CE250AL (Local Unit)

1. Grounding Terminal
2. KVM Port
3. Remote LED
4. Local LED
5. Operating Mode Selection Switch

CE250AR (Remote Unit)

1. Grounding Terminal
2. On line LED
3. Power LED

Rear View B

CE250AL/CE250AR

1. Power Jack
2. Mouse Port
3. Keyboard Port
4. Link Port
5. Video Port

System Requirements:

Console

- A VGA, SVGA, or Multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A PS/2 style keyboard
- A PS/2 style mouse

Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A VGA, SVGA, or Multisync card
- A 6-pin mini-DIN mouse port
- A 6-pin mini-DIN Keyboard port

Operating Systems

- Windows 2000 and higher
- Redhat 7.1 and higher; Mandrake/Mandriva 9.0 and higher
- SuSE 9.0 and higher
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3) and higher
- FreeBSD 4.2, 4.5 and higher
- Netware 6.0 and higher
- OS/2 Warp and higher

Hardware Installation

Grounding

To prevent damage to your installation it is important that all devices are properly grounded. Refer to the user manual for grounding procedures.

Connecting Up C

Refer to the installation diagram (the numbers in the diagram correspond to the numbers of the steps) as you perform these steps:

1. Plug the cables from the local console devices, into their ports on the rear panel of the Local Unit (CE250AL).
2. Plug the SPHD end of the KVM cable supplied with this unit into the KVM port on the front panel of the CE250AL.
   Note: The shape and function of the connectors on the cable and KVM switch have been modified so that only KVM cables designed to work with this switch can be used.
3. Plug the connectors on the other end of the cable into the appropriate ports on the computer (or Console section of the KVM switch - if you are using one). Each connector is marked with an appropriate icon to indicate itself.
4. Plug one end of a Cat 5 cable into the CE250AL's Remote I/O port. Plug the other end of the cable into the CE250AR's Remote I/O port.
   Note: Cat 5 cable is not supplied with this package. It requires a separate purchase. The cable length can be up to 150 m (500').
5. Plug the cables from the remote console devices (keyboard, monitor, and mouse), into their ports on the Console side of the CE250AR.
6. Plug the power adapter (supplied with this package) into an AC source; plug the adapter's power cable into the CE250AR's (Remote Unit) Power Jack.
7. If you choose to use a power adapter with the CE250AL, plug the power adapter into an AC source; plug the adapter's power cable into the CE250AL's Power Jack.
   Note: Use of a power adapter with the CE250AL is optional.

Operation

Operating Modes

The CE250A KVM Extender has two operating modes:Local, and Remote, as described in the table below:

Mode	Description
Local	Only the local console has access. The remote console's monitor is blank, and the remote console's keyboard and mouse input is disabled.
Local / Remote	Both the local and remote consoles can have KVM access. However, they cannot both have access at the same time. The console without access has to wait until the console with access stops inputting data before it can gain access.

Mode Selection

The Operating Mode Selection Switch, located on the CE250AL's front panel, controls the operating mode of the CE250A KVM Extender system. Pressing the switch toggles the CE250A between Local and Remote operating modes.

Vue avant A

CE250AL (unité locale)

1. Borne de terre
2. Port KVM
3. Voyant de connexion distante (Remote)
4. Voyant de connexion locale (Local)
5. Bouton de sélection du mode de fonctionnement

CE250AR (unité distante)

1. Borne de terre
2. Voyant de connexion en ligne (On Line)
3. Voyant d'alimentation (Power)

Vue arrière B

CE250AL/CE250AR

1. Prise d'alimentation
2. Port souris
3. Port clavier
4. Port de liaison
5. Port vidéo

Configuration système

Console

- Un moniteur VGA, SVGA ou Multisync prenant en charge la plus haute résolution à utiliser sur les ordinateurs à installer
- Un clavier PS/2
- Une souris PS/2

Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :

- Une carte VGA, SVGA ou Multisync
- Un port souris mini-DIN à 6 broches
- Un port clavier mini-DIN à 6 broches

Systèmes d'exploitation

- Windows 2000 ou supérieur
- Redhat 7.1 ou supérieur ; Mandrake/Mandriva 9.0 ou supérieur
- SuSE 9.0 ou supérieur
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3)
- FreeBSD 4.2, 4.5
- Netware 6.0 ou supérieur
- OS/2 Warp ou supérieur

Installation du matériel

Borne

Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre. Pour plus d'informations sur les procédures de mise à la terre, consultez le manuel d'utilisation.

Installation C

Reportez-vous au schéma de connexion (les numéros du schéma correspondent aux numéros des étapes ci-dessous) en procédant comme suit :

1. Branchez les câbles des périphériques de console locaux sur les ports respectifs situés à l'arrière de l'unité locale CE250AL.
2. Branchez l'extrémité SPHD du câble KVM fourni avec cette unité sur le port KVM situé à l'avant de l'unité locale CE250AL.
   Remarque : la forme et la fonction des connecteurs du câble et du commutateur KVM ont été modifiées de façon à ce que seuls les câbles KVM conçus pour fonctionner avec ce commutateur puissent être utilisés.
3. Branchez les connecteurs de l'autre extrémité du câble sur les ports respectifs de l'ordinateur (ou de la partie console du commutateur KVM, si vous en utilisez un). Chaque connecteur est associé à une icône spécifique permettant de le distinguer facilement.
4. Branchez une extrémité du câble de catégorie 5 sur le port Remote I/O (E/S distantes) de l'unité locale CE250AL. Branchez l'autre extrémité du câble sur le port Remote I/O de l'unité distante CE250AR.
   Remarque : le câble de catégorie 5 n'est pas fourni avec ce produit. Il doit être acheté séparément et ne doit pas mesurer plus de 150 m.
5. Branchez les câbles des périphériques de console distants (clavier, moniteur et souris) sur les ports respectifs de la partie console de l'unité distante CE250AR.
6. Connectez une extrémité du câble de l'adaptateur secteur fourni à une prise de courant, et l'autre extrémité à la prise d'alimentation de l'unité distante CE250AR (unité distante).
7. Si vous souhaitez utiliser un adaptateur secteur avec l'unité locale CE250AL, connectez une extrémité du câble de l'adaptateur à une prise de courant, et l'autre extrémité à la prise d'alimentation de l'unité locale CE250AL.
   Remarque : l'utilisation d'un adaptateur secteur avec l'unité locale CE250AL est facultative.

Utilisation

Modes de fonctionnement

Mis à part le mode le système CE250A KVM Extender offre deux modes de fonctionnement : Local (connexion locale) et Remote (connexion distante), décrits dans le tableau ci-dessous :

Mode	Description
Local	Seule la console locale y a accès. Rien ne s'affiche sur l'écran de la console distante, et l'entrée de son clavier et de sa souris est désactivée.
Local /Remote	La console locale comme la console distante peuvent avoir le contrôle KVM. Elles ne peuvent toutefois pas l'avoir en même temps. Avant d'y avoir accès, la console n'ayant pas le contrôle doit patienter jusqu'à ce que celle ayant le contrôle cesse d'entrer des données.

Sélection du mode

Le bouton de sélection du mode de fonctionnement, situé à l'avant de l'unité locale CE250AL, contrôle le mode de fonctionnement du système CE250A KVM Extender. Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les modes de fonctionnement Local et Remote du système CE250A.

Vorderseitige Ansicht A

CE250AL (lokales Gerät)

1. Erdungsanschluss
2. KVM-Port
3. Remote-LED
4. Local-LED
5. Betriebsmodus-Auswahlschalter

CE250AR (Gerät für Gegenstelle)

1. Erdungsanschluss
2. Online-LED
3. LED-Betriebsanzeige

Rückseitige Ansicht B

CE250AL/CE250AR

1. Stromeingangsbuchse
2. Mausanschluss
3. Tastaturanschluss
4. Verbindungs-Port
5. Grafikeingang

Systemvoraussetzungen

Konsole

- Ein VGA-, SVGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
- Eine PS/2-Tastatur
- Eine PS/2-Maus

Computer

Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:

- Eine VGA-, SVGA- oder Multisync-Grafikkarte
- Ein 6-poliger Mini-DIN-Mausport
- Ein 6-poliger Mini-DIN-Tastaturport

Betriebssysteme

- Windows 2000 oder höher
- Redhat 7.1 oder höher; Mandrake/Mandriva 9.0 oder höher
- SuSE 9.0 oder höher
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3)
- FreeBSD 4.2, 4.5
- Netware 6.0 oder höher
- OS/2 Warp oder höher

Hardware installieren

Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein. Für weitere Details zur Erdung, siehe das Benutzerhandbuch.

installieren C

Siehe das Installationsdiagramm (die Zahlen im Diagramm entsprechen der Reihenfolge), und gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Verbinden Sie die Kabel der lokalen Konsolgeräte mit den entsprechenden Buchsen auf der Rückseite des lokalen Gerätes (CE250AL).
2. Verbinden Sie den SPHD-Stecker des mitgelieferten KVM-Kabels mit dem KVM-Port auf der Vorderseite des CE250AL.
   Hinweis: Form und Belegung der Stifte dieses Steckers und KVM-Switches wurden so hergestellt, dass nur KVM-Kabel angeschlossen werden können, die für diesen Switch geeignet sind.
3. Verbinden Sie die Stecker am anderen Kabelende mit den betreffenden Anschlüssen am Computer (oder des Konsolabschnitts des KVM-Switches, wenn Sie einen solchen verwenden möchten). Jeder Anschluss ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet.
4. Verbinden Sie ein Ende des Kat. 5-Kabels mit dem Anschluss Remote I/O des CE250AL. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem Anschluss Remote I/O des CE250AR.
   Hinweis: Das Kat. 5-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie müssen es separat erwerben. Die Kabellänge darf maximal 150 m betragen.
5. Verbinden Sie die Kabel der Konsolgeräte der Gegenstelle (Maus, Tastatur, Monitor) mit den entsprechenden Buchsen im Konsolabschnitt des CE250AR.
6. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit einer Steckdose und sein Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse des CE250AR (Gerät für Gegenstelle).
7. Wenn Sie ein Netzteil für den CE250AL verwenden möchten, verbinden Sie dieses mit einer stromführenden Steckdose, und verbinden Sie das Kabel des Netzteils mit der Stromeingangsbuchse des CE250AL.
   Hinweis: Die Speisung des CE250AL über ein Netzteil ist optional.

Bedienung

Betriebsmodi

Die CE250A KVM-Verlängerung unterstützt zwei Betriebsarten: Lokal und Gegenstelle, siehe folgende Tabelle:

Betriebsart	Beschreibung
Lokal	Nur die lokale Konsole hat Zugriff. Der Monitor der Konsole der Gegenstelle bleibt dunkel, und Tastatur und Maus der Gegenstelle sind deaktiviert.
Lokal / Gegenstelle	Sowohl die lokale als auch die Konsole der Gegenstelle können die KVM-Steuerung übernehmen. Allerdings können nicht beide Konsolen gleichzeitig eingesetzt werden. Bevor sie Zugriff erhält, muss die Konsole ohne Zugriff warten, bis die Konsole mit aktuellem Zugriff die Dateneingabe stoppt.

Betriebsart auswählen

Die Betriebsart-Auswahltaste auf der Vorderseite des CE250AL steuert die Betriebsart des gesamten CE250A KVM-Systems. Drücken Sie die Taste, um die Steuerung zwischen den beiden CE250A-Einheiten umzuschalten (lokal und Gegenstelle).

Vista frontal A

CE250AL (unidad local)

1. Terminal de tierra
2. Puerto KVM
3. Indicador de conexión remota (Remote)
4. Indicador de conexión local (Local)
5. Conmutador del modo operativo

CE250AR (unidad remota)

1. Terminal de tierra
2. Indicador de conexión en línea (On Line)
3. Indicador de alimentación (Power)

Vista posterior B

CE250AL/CE250AR

1. Entrada de alimentación
2. Puerto de ratón
3. Puerto de teclado
4. Puerto de enlace
5. Puerto gráfico

Requisitos del sistema

Consola

- Un monitor VGA, SVGA o Multisync capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de los ordenadores a instalar
- Un teclado PS/2
- Un ratón PS/2

Ordenadores

En cada ordenador que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:

- Una tarjeta gráfica VGA, SVGA o Multisync
- Un puerto mini-DIN para ratón de 6 patillas
- Un puerto mini-DIN para teclado de 6 patillas

Sistemas operativos

- Windows 2000 o superior
- Redhat 7.1 o superior; Mandrake/Mandriva 9.0 o superior
- SuSE 9.0 o superior
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3)
- FreeBSD 4.2, 4.5
- Netware 6.0 o superior
- OS/2 Warp o superior

Instalación del hardware

Conexión a tierra

Para evitar daños en los dispositivos, verifique que todos ellos estén conectados a tierra correctamente. Consulte el manual de usuario para más información sobre la conexión a tierra.

Instalación C

Véase el diagrama de instalación (los números en el diagrama equivalen a los números de los pasos a seguir) y proceda como se indica a continuación:

1. Conecte los cables de los dispositivos de la consola local a los puertos respectivos situados en el panel posterior de la unidad local CE250AL.
2. Conecte el extremo SPHD del cable KVM que viene con esta unidad al puerto KVM situado en el panel frontal de la unidad local CE250AL.
   Nota: la forma y la función de los conectores del cable y del conmutador KVM han sido modificadas de manera que sólo se puedan utilizar los cables KVM diseñados para funcionar con este conmutador.
3. Enchufe los conectores del otro extremo del cable a los puertos respectivos del ordenador (o a la sección de consola del concentrador KVM en caso de que desee utilizar una). Cada conector viene marcado con un icono correspondiente.
4. Conecte un extremo del cable de Cat. 5 al puerto Remote I/O de la unidad local CE250AL. Conecte el otro extremo del cable al puerto Remote I/O de la unidad remota CE250AR.
   Nota: el cable de Cat. 5 no está incluido en el paquete. Deberá adquirirlo por separado. Su longitud máxima puede ser de 150 m.
5. Conecte los cables de los dispositivos de la consola remota (teclado, monitor y ratón) a los puertos de consola respectivos de la unidad remota CE250AR.
6. Conecte un extremo del cable del adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica y el otro extremo a la entrada de alimentación de la unidad remota CE250AR (unidad remota).
7. Si desea utilizar un adaptador de alimentación con la unidad local CE250AL, conecte un extremo del cable de adaptador a una toma eléctrica y el otro extremo a la entrada de alimentación de la unidad local CE250AL.
   Nota: el uso de un adaptador de alimentación con la unidad local CE250AL es opcional.

Funcionamiento

Modos operativos

Aparte del modo el sistema de extensión KVM CE250A ofrece dos modos operativos: Local (conexión local) y Remote (conexión remota), que se describen en la siguiente tabla:

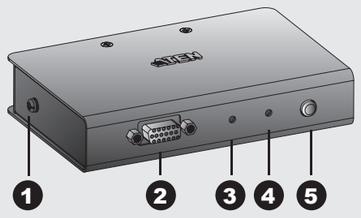
Modo	Descripción
Local	Sólo la consola local tiene acceso. No aparece nada en el monitor de la consola remota, y su teclado y ratón están desactivados.
Local /Remote	Tanto la consola local como la remota pueden tener el control KVM. Sin embargo, no lo pueden tener al mismo tiempo. Antes de conseguir el acceso, la consola que no tiene el control KVM debe esperar hasta que la consola que lo tiene deje de entrar datos.

Selección de modo

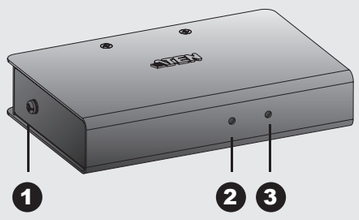
El conmutador del modo operativo, situado en el panel frontal de la unidad local CE250AL, controla el modo operativo del sistema de extensión KVM CE250A. Pulse este botón para alternar entre los modos operativos Local y Remota del sistema CE250A.

A Front View

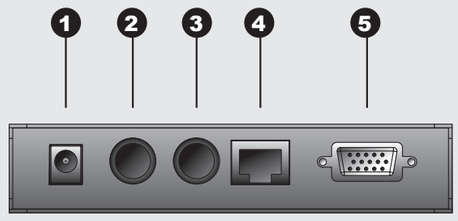
CE250AL (Local Unit)



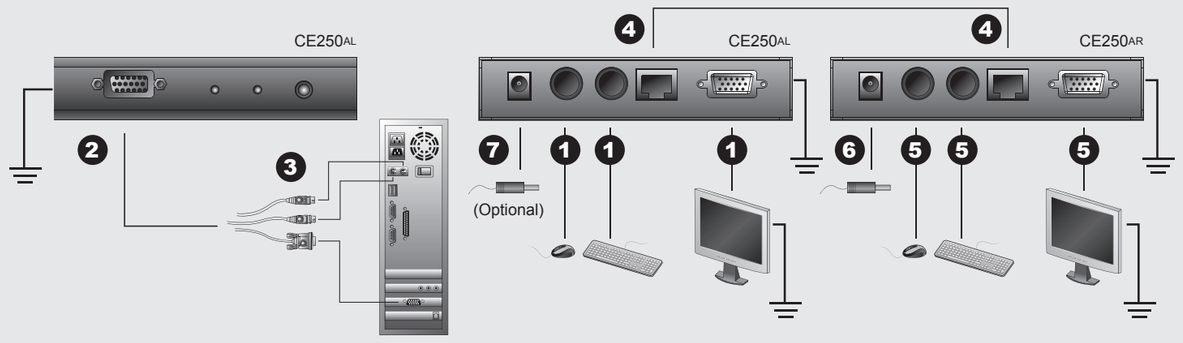
CE250AR (Remote Unit)



B Rear View (CE250AL / CE250AR)



C Installation



Guida rapida all'installazione del sistema CE250A estensore KVM

www.aten.com

Vista anteriore A

CE250AL (Unità locale)
1. Terminale di messa a terra
2. Porta KVM
3. LED remoto
4. LED locale
5. Selettore modalità operativa

CE250AR (Unità remota)
1. Terminale di messa a terra
2. LED in linea
3. LED di alimentazione

Vista posteriore B

CE250AL/CE250AR
1. Jack alimentazione
2. Porta mouse
3. Porta tastiera
4. Porta di collegamento
5. Porta video

Requisiti di sistema

Console
- Un monitor VGA, SVGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
- Una tastiera PS/2
- Un mouse PS/2

Computer
Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:
- una scheda VGA, SVGA o Multisync
- una porta mini-DIN a 6 pin per il mouse
- una porta mini-DIN a 6 pin per la tastiera

Sistema operativo
- Windows 2000 o successivo
- Redhat 7.1 o successivo; Mandrake/Mandriva 9.0 o successivo
- SuSE 9.0 o successivo
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3)
- FreeBSD 4.2, 4.5
- Windows 6.0 o successivo
- OS/2 Warp o successivo

Installazione hardware

Messa a terra
Allo scopo di prevenire danni all'installazione, assicurarsi che tutti i dispositivi interessati siano dotati di un'adeguata messa a terra. Fare riferimento al manuale dell'utente per le procedure di messa a terra.

Installazione C

Vedere lo schema di installazione (i numeri nello schema corrispondono ai passaggi) durante l'esecuzione dei passaggi:
1. Collegare i cavi dai dispositivi consolle locali, nelle rispettive porte sul pannello posteriore dell'Unità locale (CE250AL).
2. Inserire l'estremità SPHD del cavo KVM fornito con questa unità nella porta KVM sul pannello frontale del CE250AL.
   Nota: La forma e funzione dei connettori sul cavo e porta KVM sono state modificate in modo che possono essere usati solo i cavi KVM disegnati per l'uso con questo interruttore.
3. Inserire i connettori dell'altra estremità del cavo nelle rispettive porte del computer (o sezione Consolle dell'interruttore KVM - se ne state usando uno). Ogni connettore è contrassegnato da un'icona identificativa.
4. Inserire un'estremità di un cavo Cat 5 nella porta I/O Remoto del CE250AL. Inserire l'altra estremità del cavo nella porta I/O Remoto CE250AR.
   Nota: Il cavo Cat 5 non viene fornito con questo pacchetto. Deve essere acquistato separatamente. Il cavo può avere una lunghezza massima di 150 metri.
5. Inserire i cavi delle apparecchiature della consolle remota (tastiera, mouse e monitor) nelle rispettive porte sul lato consolle dell'unità CE250AR.
6. Inserire l'alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE250AR(Unità remota).
7. Se si decide di usare un alimentatore con l'unità CE250AL, inserire l'alimentatore in una presa di alimentazione CA; quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d' alimentazione del CE250AL.
   Nota: L'uso di un alimentatore con l'unità CE250AL è opzionale.

Funzionamento

Modalità di funzionamento

Il sistema CE250A estensore KVM ha due modalità operative: Locale e Remota, come descritto nella seguente tabella:

Modalità	Descrizione
Locale	Solo la console locale ha un accesso. Il monitor della consolle in remoto è vuoto, e l'immissione di tastiera e mouse remoti è disattivata.
Locale / Remoto	Sia la console locale sia quella remota sono dotate di accesso KVM. Anche se non è possibile un accesso simultaneo delle due console. La console senza accesso dovrà attendere che quella con l'accesso smetta di inserire dati prima di poter accedere a sua volta.

Selezione della modalità
L'Interruttore di selezione della modalità operativa, che si trova sul pannello frontale del CE250AL, controlla la modalità operativa del sistema CE250A estensore KVM. La pressione dell'interruttore scambia l'unità CE250A tra le modalità operative remote e locali.

CE250A KVM エクステンダークイックスタートガイド

www.aten.com サポートお問合せ窓口：03-5323-7178

フロントビュー A

CE250AL（ローカルユニット）
1. グラウンドターミナル
2. KVMポート
3. リモートLED
4. ローカルLED
5. 操作モード選択ボタン

CE250AR (リモートユニット)
1. グラウンドターミナル
2. オンラインLED
3. 電源LED

リアビュー B

CE250AL/CE250AR
1. 電源ジャック
2. マウスポート
3. キーボードポート
4. リンクポート
5. モニタポート

システム環境：

コンソール
- 接続するコンピュータの解像度に適したVGA、SVGAまたはマルチシンク対応モニタ
- PS/2 マウス
- PS/2 キーボード

コンピュータ
接続するコンピュータは以下の環境を備えている必要があります。
- VGA、SVGA、またはマルチシンク対応ビデオ出力ポート
- ミニDIN　6ピン（PS/2）マウスポート
- ミニDIN　6ピン（PS/2）キーボードポート

対応OS
- Windows 2000以降
- Redhat 7.1 以降、Mandrake/Mandriva 9.0以降
- SuSE 9.0以降
- AIX 4.3、5L (5.2, 5.3)
- FreeBSD 4.2、4.5
- Netware 6.0以降
- OS/2 Warp以降

ハードウェアセットアップ

接地
接続するデバイスへのダメージを避けるため、適切に接地をしてください。詳しくはユーザーマニュアルを参考にしてください。

セットアップは接続図を参考にしながら、以下の手順に従い作業を進めてください。(接続図中の数字はセットアップ手順に対応しています) C
1. ローカルコンソールデバイスにケーブルを接続し、ローカルユニット(CE250AL)リアパネルのポートにも同様に接続してください。
2. 製品に同梱のKVMケーブルSPHDコネクタをCE250ALフロントパネルのKVMポートに接続してください。
   注意: ケーブル及びKVMスイッチのコネクタの形状と機能は、この製品の使用下で最適に動作するよう設計されています。
3. KVMケーブルの反対側の一端をコンピュータ（KVMスイッチをご使用の合はスイッチのコンソールセクション）の適切なポートに接続してください。コネクタには接続先のアイコンが刻印してあります。
4. カテゴリ5LANケーブルの一端をCE250ALのリモートI/Oポートに接続しください。カテゴリ5LANケーブルの反対側の一端をCE250ARのリモートI/Oポートに接続してください。
   注意: カテゴリ5LANケーブルは製品に同梱されていません。別途ご購入が必要になります。カテゴリ5LANケーブルは最大150m(500フィート)まで延長が可能です。
5. リモートコンソールデバイス（キーボード、モニタ、マウス）にケーブル接続し、CE250ARのコンソールポートにも同様に接続してください。
6. 製品に同梱の電源アダプタをAC電源コンセントに接続し、電源アダプタのケーブル側をCE250AR(リモートユニット) の電源ジャックに接続してください。
7. CE250ALにも電源アダプタを使用する場合、手順6と同様に電源アダプタをAC電源コンセントに接続し、電源アダプタのケーブル側をCE250ALの電源ジャックに接続してください。
   注意: CE250ALへの電源アダプタのご使用はオプションです。

オペレーション

操作モード

CE250A KVMエクステンダーには2種類の操作モードがあります。下の表の通り、ローカルモードとリモートモードです。

モード	説明
ローカル	ローカルコンソールにアクセス権があります。 リモートコンソールのモニタは表示されず、リモートコンソールではキーボード及びマウス入力ができません。
ローカル/リモート	CE-250Aはローカル/リモート双方のコンソールからコンピュータを操作することが可能ですが、ローカル/リモートのコンソールを全く同時に操作することはできません。一方のコンソールが使用されている場合、他方のコンソールはその通信が終わるまで待つ必要があります。

モード選択
CE250ALのフロントパネルにある操作モード選択スイッチは、CE250A KVMエクステンダーシステムの操作モードをコントロールします。スイッチを押すとローカルモードとリモートモードを交互に切り替えます。

CE250A KVM 연장기 빠른 사용 가이드

www.aten.com

정면도 A

CE250AL (로컬유닛)
1. 접지 터미널
2. KVM 포트
3. 리모트 LED
4. 로컬 LED
5. 사용모드 선택스위치

CE250AR (리모트 유닛)
1. 접지 터미널
2. 온라인 LED
3. 전원 LED

후면도 B

CE250AL/CE250AR
1. 전원잭
2. 마우스 포트
3. 키보드 포트
4. 링크 포트
5. 비디오 포트

시스템 요구사항

콘솔
- 사용자가 설치하려는 컴퓨터의 고해상도를 지원하는 VGA, SVGA, 멀티싱크 모니터.
- PS/2 타입 키보드
- PS/2 타입 마우스

컴퓨터
시스템에 연결되는 각 컴퓨터에 다음과 같은 장비가 반드시 설치 되어야 합니다.
- VGA, SVGA, 멀티싱크 카드
- 6-pin mini-DIN 마우스 포트
- 6-pin mini-DIN 키보드 포트

운영시스템
- Windows 2000 또는 최신 버전
- Redhat 7.1 또는 최신 버전; Mandrake/Mandriva 9.0 또는 최신 버전
- SuSE 9.0 또는 최신 버전
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3)
- FreeBSD 4.2, 4.5
- Netware 6.0 또는 최신 버전
- OS/2 Warp 또는 최신 버전

하드웨어의 설치

접지 방법
사용자의 장치에 손상이나 무리를 주지 않으려면 모든 설치 장비가 올바르게 접지되어야 합니다. 장비에 접지하는 과정은 사용자 메뉴얼을 참조하십시오.

임명 C
설치도면을 참조하여 다음 절차에 따라 설치하십시오(도면에 표시된 숫자는 본 절차의 순서와 같습니다).
1. 로컬 콘솔장비의 케이블을 로컬유닛(CE250AL)의 후면패널에 있는 포트로 연결하십시오.
2. 본 장비와 함께 제공된 KVM 케이블 끝부분의 SPHD를 CE250AL의 정면패널의 KVM포트에 연결하십시오.
   주의: 제공된 KVM 케이블의 커넥터와 KVM 스위치의 디자인은 본 스위치의 기능을 최대화하기 위하여 특별히 고안된 것이므로 다른 장비와 혼용하지 마십시오.
3. 케이블의 다른 커넥터를 컴퓨터(또는 KVM 스위치의 콘솔장비-이미 하나를 사용하고 있는 경우) 의 적합한 포트로 연결하십시오. 각 커넥터는 구별을 위해 아이콘으로 표시되어 있습니다.
4. Cat 5 케이블의 한쪽 부분을 CE250AL의 Remote I/O 포트로 연결하십시오. 다른 한쪽 부분은 CE250AR의 리모트(Remote I/O) 포트로 연결하십시오.
   주의: Cat 5 케이블은 본 패키지에 제공되지 않으므로 별도 구매를 요합니다. 최대 케이블 길이는 150 m (500')까지 사용가능 합니다.
5. 리모트 콘솔장비(키보드, 모니터, 마우스)로부터의 케이블을 CE250AR의 각 콘솔부분 포트로 연결하십시오.
6. 전원아답터(본 패키지에 제공됨)를 AC소스로 연결한 후 아답터의 CE250AR (리모트 유닛)의 전원잭으로 연결하십시오.
7. CE250AL에 전원아답터를 사용하는 경우, 전원아답터를 AC소스로 연결한 후 아답터의 전원케이블을 CE250AL의 전원잭으로 연결하십시오.
   주의: CE250AL의 전원아답터 사용은 선택사양입니다.

사용방법
사용 모드

CE250A KVM 연장기는 다음과 같이 로컬, 리모트 두 가지 모드로 사용됩니다.

모드	사용 내용
로컬(Local)	로컬콘솔의 접속만 허용됩니다. 리모트콘솔의 모니터화면이 없어지고, 리모트콘솔의 키보드와 마우스 입력이 제한됩니다.
로컬(Local) / 리모트 (Remote)	로컬 콘솔과 리모트 콘솔 모두 KVM에 접속 가능 합니다. 그러나 두가지 콘솔을 한번에 접속하는것은 불가능합니다. 접속이 안된 콘솔의 작업은 접속된 콘솔의 데이터 입력작업이 끝날때 까지 대기한 후 접속됩니다.

모드 선택
CE250AL의 정면패널에 있는 사용모드 선택스위치는 CE250A KVM 연장기 시스템의 사용모드를 조정합니다. 스위치를 눌러 CE250A의 로컬(Local)과 리모트(Remote) 두 가지 사용모드를 선택하여 사용하실 수 있습니다.

CE250A KVM讯号延长器快速安装指南

www.aten.com

前视图 A

CE250AL （近端控制器）
1. 接地孔
2. 计算机端连接端口
3. LED指示灯 (远程)
4. LED指示灯 (近端)
5. 操作选择键

CE250AR (远程控制器)
1. 接地孔
2. 上线指示灯
3. 电源指示灯

背视图 B

CE250AL/CE250AR
1. 电源插孔
2. 鼠标连接端口
3. 键盘连接端口
4. 联机连接埠
5. 屏幕连接端口

系统需求:

控制端
- 1台最高分辨率达到所连接计算机要的VGA、SVGA或Multisync屏幕
- 1个PS/2键盘
- 1个 PS/2鼠标

计算机端
所有连接的计算机均必须配备：
- VGA, SVGA or Multisync卡
- 一个 6-pin mini-DIN (PS/2 接口)鼠标连接端口
- 一个6-pin mini-DIN (PS/2接口)键盘连接端口

操作系统
- Windows 2000 and higher
- Redhat 7.1 and higher; Mandrake/Mandriva 9.0 and higher
- SuSE 9.0 and higher
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3) and higher
- FreeBSD 4.2, 4.5 and higher
- Netware 6.0 and higher
- OS/2 Warp and higher

硬件安装

接地
为了避免在安装时发生损坏,所有的装置设备必须要接地.有关接地安装更详细的介绍, 请参阅说明书.

安装 C
安装设定KVM延长器十分地容易，只需接续线材即可；请参考联机图上的编号，以对应如下七个步骤:
1. 将近端控制装置(鼠标、键盘、屏幕、麦克风及喇叭)的线材接到近端控制器(CE250AL)背面的连接埠。每一连接头均有清楚的图标以为标识
2. 将所附KVM线材的一端SPHD接头接到CE250AL前端的计算机端连接端口
   注意: 线材与KVM切换器上的连接器之形状与功能为特殊设计,因此只有特制的KVM线材可与此切换器搭配使用
3. 将KVM线材的另一端接到计算机系统(若有使用多计算机切换器，则也可连接到多计算机切换器的主控端埠)的对应连接头。每一连接头均有清楚的图标以为标识
4. 将Cat5双绞线的一端接到CE250AL的联机连接埠，另一端则插CE250AR的联机连接埠
   注意: 本包装并无提供 Cat 5 线材, 必须要另外选购. 使用Cat 5 线材可支持距离达150m (500')
5. 将远程控制装置(鼠标、键盘、屏幕)的线材接到远程控制器(CE250AR)背面的连接埠
6. 将所附的其中一个电源转换器接到AC电源接头，再将转换器的电源线插入CE250AR(远程控制端)的DC电源插座
7. 如果你的近端控制器要接电源，请将电源转换器接到AC电源接头，再将转换器的电源线插入CE250AL的DC电源插座
   注意: 近端控制器要接电源为选择性

操作
操作模式

CE250A KVM讯号延长器提供近端、及远程两种操作模式，其说明如下表：

模式	说明
近端	仅有近端控制端可以进行存取。远程的屏幕无法显示，远程的鼠标和键盘也无法使用
近端/远程	远程和近端控制端都可进行存取,但是它们并无法同时进行存取. 没有存取权限的控制端，必须等到有权限的控制端停止存取，才能获得控制权

模式选择
利用位于装置前端面板的操作模式选择开关，可以选择CE250A KVM讯号延长器的操作模式，按此一按钮即可进行操作模式切换.

CE250A KVM訊號延長器快速安裝指南

www.aten.com 技術服務專線：02-8692-6959

前視圖 A

CE250AL （近端控制器）
1. 接地孔
2. 電腦端連接埠
3. LED指示燈 (遠端)
4. LED指示燈 (近端)
5. 操作選擇鍵

CE250AR (遠端控制器)
1. 接地孔
2. 上線指示燈
3. 電源指示燈

背視圖 B

CE250AL/CE250AR
1. 電源插孔
2. 滑鼠連接埠
3. 鍵盤連接埠
4. 連線連接埠
5. 螢幕連接埠

系統需求:

控制端
- 1台最高解析度達到所連接電腦要的VGA、SVGA或Multisync螢幕
- 1個PS/2鍵盤
- 1個 PS/2滑鼠

電腦端
所有連接的電腦均必須配備
- VGA, SVGA or Multisync卡
- 一個 6-pin mini-DIN (PS/2 介面)滑鼠連接埠
- 一個6-pin mini-DIN (PS/2介面)鍵盤連接埠

作業系統
- Windows 2000 and higher
- Redhat 7.1 and higher; Mandrake/Mandriva 9.0 and higher
- SuSE 9.0 and higher
- AIX 4.3, 5L (5.2, 5.3) and higher
- FreeBSD 4.2, 4.5 and higher
- Netware 6.0 and higher
- OS/2 Warp and higher

硬體安裝

接地
為了避免在安裝時發生損壞,所有的裝置設備必須要接地.有關接地安裝更詳細的介紹, 請參閱說明書.

安裝 C
安裝設定KVM延長器十分地容易，只需接續線材即可；請參考連線圖上的編號，以對應如下七個步驟:
1. 將近端控制裝置(滑鼠、鍵盤、螢幕、麥克風及喇叭)的線材接到近端控制器(CE250AL)背面的連接埠。每一連接頭均有清楚的圖示以為標識
2. 將所附KVM線材的一端SPHD接頭接到CE250AL前端的電腦端連接埠
   注意: 線材與KVM切換器上的連接器之形狀與功能為特殊設計,因此只有特製的KVM線材可與此切換器搭配使用
3. 將KVM線材的另一端接到電腦系統(若有使用多電腦切換器，則也可連接到多電腦切換器的主控端埠)的對應連接頭。每一連接頭均有清楚的圖示以為標識
4. 將Cat5雙絞線的一端接到CE250AL的連線連接埠，另一端則插CE250AR的連線連接埠
   注意: 本包裝並無提供 Cat 5 線材, 必須要另外選購. 使用Cat 5 線材可支援距離達150m (500')
5. 將遠端控制裝置(滑鼠、鍵盤、螢幕)的線材接到遠端控制器(CE250AR)背面的連接埠
6. 將所附的其中一個電源轉換器接到AC電源接頭，再將轉換器的電源線插入CE250AR(遠端控制端)的DC電源插座
7. 如果你的近端控制器要接電源, 請將電源轉換器接到AC電源接頭，再將轉換器的電源線插入CE250AL的DC電源插座
   注意: 近端控制器要接電源為選擇性

操作
操作模式

CE250A KVM訊號延長器提供近端、及遠端兩種操作模式，其說明如下表：

模式	說明
近端	僅有近端控制端可以進行存取。遠端的螢幕無法顯示，遠端的滑鼠和鍵盤也無法使用
近端/遠端	遠端和近端控制端都可進行存取,但是它們並無法同時進行存取. 沒有存取權限的控制端，必須等到有權限的控制端停止存取，才能獲得控制權

模式選擇
利用位於裝置前端面板的操作模式選擇開關，可以選擇CE250A KVM訊號延長器的操作模式，按此一按鈕即可進行操作模式切換.